

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	B E T A	1 2 5 R C	CH 6077 03

Constructeur	S I M S.p.A., Rignano Firenze (I)		
Identification	"125 RC" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette du constructeur	"SIM R8" préfixe au No du châssis		
Numéro du cadre	à droite, à l'avant latéralement sur le cadre		
Identification du moteur	à gauche, latéralement sur le cadre, derrière le kickstarter		
Véhicule homologué	"6300" à droite, coulé en relief, à l'arrière en bas sur le bloc		
Importateur principal	SIM R8 - 010 554		
Autres importateurs	BETA MOTO IMPORT, Walter Brunner, Aufwiesenstrasse 13, 8305 Dietlikon		
	-		

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	B E T A
Boite c. v.	mécanique	Construction	monobloc
Nombre de vitesses	6	Carburant	mélange
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, levier à droite	Retrofroidissement	air
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne, pédale à droite	Alésage	54
Longueur du siège	600 mm ou 450 mm	Cylindres	123,6
Genre du siège	avec courroie de retenue	Puissance en CV	5,9 kW (8 CVNA)
Béquille	centrale + latérale	Silencieux	2 = coudé ø 92 mm 400 x ø 90 mm *
Utilisation avec side-car	-	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B
Indicateur de vitesse	km/h	Mesure des gaz	CO corr. 3,35 %
Rétroviseur	1/ à gauche	V-max	110 km/h
Antivol	verrouillage de la direction	Bruit	
Équipement spécial	-	Avec le véhicule en marche	28,2 km/h, M3, 1A 5,272 = 81 dB/A
		A proximité de l'échappement	87 dB/A à t/min 4575

Dimensions			Équipement		
Longueur	2280	Hauteur	1210	Feu de route	CEV CH 1 8220 01
Largeur	920	Empattement	1440	Feu de croisement	CEV CH 1 8220 01
Nombre de places	2 ou 1			Feu de position	-
Poids	avant	arrière	total	Clignoteurs AV	-
Poids à vide	45	60	105	Feu rouge	ULO K 12458
Répartition du poids	20	120	140	Feu stop	ULO K 12458
Poids total	65	180	245	Clignoteurs AR	-
Poids garantis			262	Catadioptre	I (E) §)
Dimension des pneus	3,00 - 21	4,00 - 18	+))	Eclairage plaque	1/ combiné
Ply / bars	4 / 2,25	4 / 2,25		Puissance dynamo	35/15/5 W
Charge / V-max.	180 / 150	270 / 150		Avertisseur	crécelle
pour V-max					

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>105</u>
Marque de fabrique	<u>B E T A</u>	Poids total	<u>262</u>
Type	<u>1 2 5 R C</u>	Carburant	<u>mélange</u>
Homologation No CH	<u>6077 03</u>	Cylindrée	<u>123,6</u>
Nombre de places	<u>2 ou 1</u>	CV-impôt	<u>0,63</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : les 2 silencieux sont marqués "DCM 31 328"
des éléments de caoutchouc sont insérés entre les ailettes de refroidissement du cylindre et de la culasse.
- +) Variante de pneus : AV = 3.25 - 21 4 PR 230 (2,25) V-max. 150 km/h
AR = 4.50 - 18 4 PR 320 (2,25) 150 km/h
3.50 - 18 4 PR 260 (2,80) 150 km/h
- §) Modifications par l'importateur:
- le pare-boue sur la roue arrière est prolongé;
- un catadioptre est monté, à la verticale.

Lieu et date de l'homologation

Zurich, 16.08.78 / Bellach, 04.09.78

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation